## SECTION 6 (CONTINUED) / SECTION 6 (SUITE) / SECCIÓN 6 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS

6.7

- Align the tabs in the foot cap (DZO) and pole cap (DWR) with the holes in the A-frame pole assembly.
- Aligner les languettes dans le capuchon inférieur (DZO) et le capuchon supérieur (DWR) avec les trous dans l'assemblage du poteau de la charpente en «A ".
- Alinear las lengüetas en la tapa del pie (DZO) y la tapa del poste (DWR) con los orificios en el ensamble de poste de bastidor en forma de «A».



## SECTION 6 (CONTINUED) / SECTION 6 (SUITE) / SECCIÓN 6 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS

6.9

- Attach brackets (DWQ) to the ends of two top poles with the hardware indicated.
- Attacher supports (DWQ) aux extrémités des deux sections supérieures du poteau à l'aide de la quincaillerie indiquée.
- Sujetar los soportes (DWQ) a los extremos de dos postes superiores con el herraje indicado.

- Attach a turn bar (DWL) to the assembled A-frame with the hardware indicated.
- Attacher une barre horizontale (DWL) à l'assemblage du cadre en «A » à l'aide de la quincaillerie indiquée.
- Sujetar una barra de giro (DWL) al ensamble del bastidor en forma de «A» con el herraje indicado.



## SECTION 6 (CONTINUED) / SECTION 6 (SUITE) / SECCIÓN 6 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS

6.11

- Secure the swing bar brace (DWN) to the A-frame with hardware indicated.
- Bien attacher le support de la barre horizontale (DWN) au cadre en «A » en utilisant la quincaillerie indiquée.
- Sujetar bien el soporte de la barra del columpio (DWN) al bastidor en forma de «A» con el herraje indicado.

- Secure the swing bar assembly to the A-frame assembly as shown with the hardware indicated.
- Bien attacher l'ensemble de la barre horizontale à l'ensemble du cadre en «A » comme mostré à l'aide de la quincaillerie indiquée.
- Sujetar bien el conjujnto de la barra del columpio al ensamble del bastidor en forma de «A» como se muestra con el herraje indicado.



## SECTION 6 (CONTINUED) / SECTION 6 (SUITE) / SECCIÓN 6 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS


- Remove the bolt (DXZ) and barrel nut (BTS) installed in step 2.6. These will be reinstalled in the next step.
- Retirer le boulon (DXZ) et l'écrou à manchon (BTS) installés à l'étape 2.6. Is seront réinstallés à l'étape suivante.
- Retirar el tornillo (DXZ) y la tuerca cilíndrica (BTS) instalados en el paso 2.6. Este herraje se reinstalará en el siguiente paso.

- Have one adult hold the A-frame assembly in place while another adult on a ladder uses the upper set of holes to secure the long swing $\operatorname{bar}$ (GTI) to the tower pole (GRJ) with the hardware from the previous step and two (2) washers (CVZ).
- Demander à un adulte de tenir en place l'ensemble de la structure A tandis qu'un autre adulte sur une échelle utilise l'ensemble de trous supérieur pour fixer la longue barre pivotante (GTI) au poteau de la tour (GRJ) avec la quincaillerie de l'étape précédente et deux (2) rondelles (CVZ).
- Solicitar la ayuda de un adulto para que sostenga el conjunto del marco A en su lugar, mientras que otro adulto en una escalera usa el conjunto superior de orificios para asegurar la barra giratoria larga (GTI) al poste de la torre (GRJ) con el herraje del paso anterior y dos (2) arandelas (CVZ).



## SECTION 6 (CONTINUED) / SECTION 6 (SUITE) / SECCIÓN 6 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS
|( $3 / 16 \mathrm{in} / \mathrm{po}(\approx 5 \mathrm{~mm})$
(2)

(1)


6.15

- Secure the lower set of holes in the long swing bar (GTI) to the tower pole (GRJ) using the hardware shown.
- Fixer l'ensemble de trous inférieurs de la longue barre pivotante (GTI) au poteau de la tour (GRJ) à l'aide de la quincailerie indiquée.
- Asegurar el conjunto inferior de orificios en la barra giratoria larga (GTI) al poste de la torre (GRJ) usando el herraje indicado.



## HARDWARE REQUIRED / QUINCAILLERIE REQUISE / HERRAJE REQUERIDO

CONTENTS OF BOX 8/CONTENU DE LA BOÎTE 8/CONTENIDO DE LA CAJA 8
Hardware blister pack / Blister de quincaillerie / Blíster de herraje

## 




BTS (x12)


## PARTS REQURED / PIĖCES REQUSES / PIEZAS REQUERIDAS



TOOLS REQUIRED / OUTILS REQUIS / INSTRUMENTAL REQUERIDO

(2)


$3 / 8 \mathrm{in} / \mathrm{po}(\approx 10 \mathrm{~mm})$ 4eress
(1)


## SECTION 7 (CONTINUED) / SECTION 7 (SUITE) / SECCIÓN 7 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTALY HERRAJEREQUERIDOS

7.2

- Repeat the previous step for the remaining two (2) roof panels (GTB).
- Répéter l'étape précédente pour les deux (2) panneaux de toit restants (GTB).
- Repetir el paso anterior para los dos (2) paneles de techo restantes (GTB).



## SECTION 7 (CONTINUED) / SECTION 7 (SUITE) / SECCIÓN 7 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS

(2)

7.3

- Place a pole cap (FCO) into the ends of the six (6) tower poles and align the holes.
- Placer un capuchon de poteau (FCO) dans les extrémités des six (6) poteaux de la tour et aligner les trous.
- Colocar una tapa de poste (FCO) en los extremos de los seis (6) postes de la torre y alinear los orificios.

7.4
- Using at least two (2) adults, place the first roof panel (GTB) onto the tallest set of tower poles.
- À l'aide d'au moins deux (2) adultes, placer le premier panneau de toit (GTB) sur le plus haut ensemble de poteaux de la tour.
- Con la ayuda de al menos dos (2) adultos, colocar el primer panel de techo (GTB) en el conjunto de postes más altos de la torre.



## SECTION 7 (CONTINUED) / SECTION 7 (SUITE) / SECCIÓN 7 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS


Interior view / Vue intérieure / Vista interior

## SECTION 7 (CONTINUED) / SECTION 7 (SUITE) / SECCIÓN 7 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS


- Using at least two (2) adults, place the second roof panel (GTB) onto the middle tier tower poles.
- À l'aide de deux (2) adultes au moins, placer le second panneau de toit (GTB) sur les poteaux de la tour du niveau intermédiaire.
- Con la ayuda de al menos dos (2) adultos, colocar el segundo panel de techo (GTB) en los postes de la torre del nivel medio.



## SECTION 7 (CONTINUED) / SECTION 7 (SUITE) / SECCIÓN 7 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS
( $3 / 16 \mathrm{in} / \mathrm{po}(\approx 5 \mathrm{~mm})$
(2)



- Attach the second roof panel (GTB) to the middle tier tower poles using the hardware indicated.
- Fixer le deuxième panneau de toit (GTB) aux poteaux de la tour du niveau intermédiaire à l'aide de la quincailerie indiquée.
- Fijar el segundo panel de techo (GTB) a los postes de la torre del nivel medio usando el herraje indicado.



## SECTION 7 (CONTINUED) / SECTION 7 (SUITE) / SECCIÓN 7 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS

7.8

- Using at least two (2) adults, place the third roof panel (GTB) onto the shortest tier of tower poles.
- À l'aide de deux (2) adultes au moins, placer le troisième panneau de toit (GTB) sur le niveau le plus court des poteaux de la tour.
- Con la ayuda de al menos dos (2) adultos, colocar el tercer panel de techo (GTB) en el nivel más bajo de los postes de la torre.



## SECTION 7 (CONTINUED) / SECTION 7 (SUITE) / SECCIÓN 7 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS/INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS
(3/16 in/po $(\approx 5 \mathrm{~mm})$
(2)


## 7.9

- Using at least two (2) adults, secure the roof panel (GTB) using the hardware indicated.
- À l'aide de deux (2) adultes au moins, fixer le panneau de toit (GTB) à l'aide de la quincailerie indiquée.
- Con la ayuda de al menos dos (2) adultos, asegurar el panel del techo (GTB) usando el herraje indicado.


### 7.10

- Tighten the hardware from steps 4.1 through 4.4 now.
- Serrer le matériel des étapes 4.1 à 4.4.
- Apriete el hardware de los pasos 4.1 a 4.4.



## HARDWARE REQUIRED / QUINCAILLERIE REQUISE / HERRAJE REQUERIDO

CONTENTS OF BOX 8/CONTENU DE LA BOÎTE 8/CONTENIDO DE LA CAJA 8 Hardware blister pack / Blister de quincaillerie / Blister de herraje

*Two of the bolts (DSA) will not be used in this assembly. *Deux des boulons (DSA) ne seran utilisés dans cet assemblage.
*Dos de los pernos (DSA) no serán usados en el ensamblaje.

**Four of bolt (FAM), washer (CVZ), and barrel nut (BTS) will be used later in this assembly.
**Quatre boulons (FAM), rondelles (CVZ) et écrous cylindriques (BTS) seront utilisés plus tard dans cet assemblage.
**Cuatro de perno (FAM), arandela (CVZ) y tuerca cilíndrica (BTS) se utilizarán más adelante en este montaje.


## PARTS REQUIRED / PIÈCES REQUISES/PIEZAS REQUERIDAS



CONTENTS OF BOX 8
CONTENU DE LA BOİTE 8
CONTENIDO DELA CAJA 8


## TOOLS REQUIRED / OUTILS REQUIS /INSTRUMENTAL REQUERIDO


(2)



(1)

## SECTION 8 (CONTINUED) / SECTION 8 (SUITE) / SECCIÓN 8 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED /OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS /INSTRUMENTALY HERRAJE REQUERIDOS



GTE (×1)


HFD ( XI )


GTD ( $\times 2$ )

## SECTION 8 (CONTINUED) / SECTION 8 (SUITE) / SECCIÓN 8 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS


- Bend back the tabs on both sides of each short wall panel (GTA). To bend the tabs, hold the panel steady and press the tabs firmly against the ground.
- Replier les languettes des deux côtés de chaque panneau mural court (GTA). Pour plier les languettes, maintener le panneau stable et appuyer fermement les languettes contre le sol.
- Doblar hacia atrás las solapas en ambos lados de cada panel corto de pared (GTA). Para doblar las solapas, sostener el panel firmemente y presionar
 las mismas fijamente contra el suelo.


GTA (x3)


- Repeat this step for each short wall panel.
- Répéter cette étape pour la plate-forme restante.
- Repetir este paso para la cubierta que queda.
- Using the same method as the previous step, bend the tabs on all remaining wall panels (GTF, GTD, GTE, HFD).
- En utilisant la même méthode que l'étape précédente, plier les languettes de tous les panneaux muraux restants (GTF, GTD, GTE, HFD).
- Con el mismo método que en el paso anterior, doblar las solapas de todos los paneles de pared restantes (GTF, GTD, GTE, HFD).



GTD (x2)


GTE (x1)


HFD (x1)

## SECTION 8 (CONTINUED) / SECTION 8 (SUITE) / SECCIÓN 8 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS


- Drill holes in the barrier panel (GTC) in the locations marked on the panel.
- Percer des trous dans le panneau de barrière (GTC) aux endroits indiqués sur le panneau.
- Perforar el panel de barrera -con un taladro-(GTC) en los lugares marcados en el panel.

- The marks are found in the recessed area at each corner of the panel.
- Les marques se trouvent dans la zone en retrait à chaque coin du panneau.
- Las marcas se encuentran en el área empotrada en cada esquina del panel.
- Repeat this step for all barrier panels.
- Répéter cette étape pour la plate-forme restante.
- Repetir este paso para la cubierta que queda.



## SECTION 8 (CONTINUED) / SECTION 8 (SUITE) / SECCIÓN 8 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS




AAN ( x 4 )



## 8.5

- Drill holes in the climbing wall panel (GTE) between the hand grip slots in the locations indicated below.
- Percer des trous dans le panneau de mur d'escalade (GTE) entre les fentes de poignée aux endroits indiqués ci-dessous.
- Perforar el panel de la pared de escalada (GTE) entre las ranuras de las empuñaduras en los lugares que se indican a continuación.



## 8.6

- Attach the hand holds (EAA, EAB, EAC and EAD) to the climbing wall (GTE) with the hardware shown.
- Attacher les poignées (EAA, EAB, EAC et EAD) au mur d'escalade (GTE) en utilisant la quincaillerie indiquée.
- Fijar los asideros (EAA, EAB, EAC y EAD) al muro de ascenso (GTE) con el herraje indicado.

- The hand holds ( $E A A, E A B, E A C$ and $E A D$ ) may be placed in any position on the climbing wall.
- Les prises s'attachent (EAA, EAB, EAC et EAD) dans quiconque endroit du mur d'escalade.
- Los asideros (EAA, EAB, EAC y EAD) pueden colocarse en cualquier posición en el muro de ascenso.


## SECTION 8 (CONTINUED) / SECTION 8 (SUITE) / SECCIÓN 8 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS


- Attach the bottom two short wall panels (GTA) to the deck frame assembly. Make sure to orient the panels so the angled comers are at the top of the upper panel and the bottom of the lower panel as indicated.
- Fixer les deux panneaux muraux courts inférieurs (GTA) à l'ensemble de la structure du pont. S'assurer d'orienter les panneaux de sorte que les coins inclinés se trouvent en haut du panneau supérieur et en bas du panneau inférieur, comme indiqué.
- Fijar los dos paneles de pared cortos (GTA) inferiores al conjunto del marco de la terraza. Asegurarse de orientar los paneles de modo que las esquinas anguladas queden en la parte superior del panel superior y en la parte inferior del panel inferior, como se indica.

- Iwo adults required - one to hold the panel, one to install the hardware.
- Deux aduttes requis - un pour tenir le panneau, un pour installer le matériel.
- Se requiere la asistencia de dos adultos: uno para sostener el panel y otro para instalar el herraje.


Interior view / Vue intérieure / Vista interior

## SECTION 8 (CONTINUED) / SECTION 8 (SUITE) / SECCIÓN 8 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS


- Attach the short wall panel (GTA) and the window panel (GTD) to the tower pole with the hardware indicated. Only finger-tighten the hardware.

- Fixer le panneau mural court (GTA) et le panneau de fenêtre (GTD) à l'assemblage du pont à l'emplacement indiqué. Visser le matériel uniquement à la main.
- Fijar el panel de pared corto (GTA) y el panel de ventana (GTD) con el conjunto de la cubierta en la ubicación indicada. Solo ajustar manualmente el herraje.

- IMPORTANT! Only finger-tighten the hardware.
- IMPORTANT ! Visser le matériel uniquement à la main.
- iIMPORTANTE! Solo ajustar manualmente el herraje.



## SECTION 8 (CONTINUED) / SECTION 8 (SUITE) / SECCIÓN 8 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS



- Attach the short wall panel (GTA) and the wall panel (HFD) to the deck assembly in the location shown. Secure both panels to the pole using the hardware indicated.
- Fixer le panneau mural court (GTA) et la panneau mural (HFD) à l'assemblage du pont à l'emplacement indiqué. Fixer les deux panneaux au poteau à l'aide la quincaillerie indiquée.
- Fijar el panel de pared corto (GTA) y el panel de pared (HFD) con el conjunto de la cubierta en la ubicación indicada. Asegure ambos paneles al poste con el herraje indicado.

- Only finger-tighten the hardware.
- Visser le matériel uniquement à la main.
- Solo ajustar manualmente el herraje.



## SECTION 8 (CONTINUED) / SECTION 8 (SUITE) / SECCIÓN 8 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS


- Align the climbing wall panel (GTE) with the deck assembly in the location shown. Attach the climbing wall panel to the poles, securing the window panel (GTD) from the previous step.
- Aligner le panneau de mur d'escalade (GTE) avec l'ensemble du pont à l'emplacement indiqué. Fixer le panneau mural d'escalade aux poteaux, en fixant le panneau de fenêtre (GTD) de l'étape précédente.
- Alinear el panel de pared de escalada (GTE) con el conjunto de la cubierta en la ubicación que se muestra. Fije el panel de la pared de escalada a los postes, asegurando el panel de la ventana (GTD) del paso anterior.


Interior view / Vue intérieure / Vista interior

## SECTION 8 (CONTINUED) / SECTION 8 (SUITE) / SECCIÓN 8 (CONTINUACIÓN)



Interior view / Vue intérieure / Vista interior

## SECTION 8 (CONTINUED) / SECTION 8 (SUITE) / SECCIÓN 8 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS


## SECTION 8 (CONTINUED) / SECTION 8 (SUITE) / SECCIÓN 8 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS


### 8.13

- Line up the wall panel (HFD) with the deck assembly in the location shown. Attach the window panel to the poles, securing the window panel (GTD) from the previous step.
- Aligner le panneau mural (HFD) avec l'assemblage du pont à l'endroit indiqué. Fixer le panneau de fenêtre aux poteaux, en fixant le panneau de fenêtre (GTD) de l'étape précédente.
- Alinear el panel de pared (HFD) con el conjunto de la cubierta en la ubicación que se muestra. Fijar el panel de la ventana a los



## SECTION 8 (CONTINUED) / SECTION 8 (SUITE) / SECCIÓN 8 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS


BTS (x4)

- Line up the last archway panel under the staircase as indicated. Align the holes on the right side of the archway panel (GTF) with the holes in the poles. Secure with the hardware indicated.
- Aligner le dernier panneau d'arche sous l'escalier comme indiqué. Aligner les trous sur le côté droit du panneau d'arche (GTF) avec les trous dans les poteaux. Fixer avec la quincaillerie indiquée.
- Alinear el último panel de arco debajo de la escalera como se indica. Alinear los orificios del lado derecho del panel de arco (GTF) con los orificios de los postes. Asegurar con el herraje que se muestra.


Interior view / Vue intérieure / Vista interior

## SECTION 8 (CONTINUED) / SECTION 8 (SUITE) / SECCIÓN 8 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS


- Secure the top corners of the wall panels by pushing each corner toward the deck frame and aligning the holes with the underlying deck support. Slide the bolt (DXX) and washer (CVZ) into position while another adult secures the barrel nut (BTS) from underneath the deck.
- Fixer les coins supérieurs des panneaux muraux en poussant chaque coin vers la structure de pont et en alignant les trous avec le support de pont sous-jacent. Faire glisser le boulon (DXX) et la rondelle (CVZ) en position pendant qu'un autre adulte fixe l'écrou à manchon (BTS) sous le pont.
- Asegurar las esquinas superiores de los paneles de la pared empujando cada esquina hacia el marco de la cubierta y alineando los orificios con el soporte de la cubierta subyacente. Deslizar el tornillo (DXX) y la arandela (CVZ) en su posición mientras otro adulto asegura la tuerca cilíndrica (BTS) debajo de la cubierta.



## SECTION 8 (CONTINUED) / SECTION 8 (SUITE) / SECCIÓN 8 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS


- Repeat step 8.15 to secure the top corners of the panels on the opposite side of the tower.
- Répéter l'étape 8.15 pour fixer les coins supérieurs des panneaux du côté opposé de la tour.
- Repetir el paso 8.15 para asegurar las esquinas superiores de los paneles en el lado opuesto de la torre.



## SECTION 8 (CONTINUED) / SECTION 8 (SUITE) / SECCIÓN 8 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS


- Attach a barrier panel (GTC) to the deck rail in the location indicated using the hardware indicated.
- Fixer un panneau de barrière (GTC) au rail de pont à l'endroit indiqué à l'aide de la quincaillerie indiquée.
- Fijar un panel de barrera (GTC) a la baranda de la cubierta en la ubicación indicada usando el herraje indicado.



Exterior view / Vue extérieure / Vista exterior


Interior view / Vue intérieure / Vista interior

## SECTION 8 (CONTINUED) / SECTION 8 (SUITE) / SECCIÓN 8 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS


### 8.18

- Repeat the previous step to attach the remaining two barrier panels to the deck rail in the locations indicated.
- Répéter l'étape précédente pour fixer les deux panneaux de barrière restants au rail de pont aux endroits indiqués.
- Repetir el paso anterior para unir los dos paneles de barrera restantes a la baranda de la cubierta en las ubicaciones indicadas.



## SECTION 8 (CONTINUED) / SECTION 8 (SUITE) / SECCIÓN 8 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS


### 8.19

- Install the hardware indicated at the four (4) locations indicated.
- Installer la quincaillerie indiquée aux quatre (4) endroits indiqués.
- Instalar el herraje indicado en las cuatro (4) ubicaciones indicadas.

- Tighten all hardware from this section before continuing to the next section.
- Bien serrer toute la quincaillerie dan cette section avant de continuer à la section suivante.
- Apretar todos el herraje de esta sección antes de continuar con la siguiente.



## HARDWARE REQUIRED / QUINCAILLERIE REQUISE / HERRAJE REQUERIDO

CONTENTS OF BOX 8/CONTENU DE LA BOÎTE 8/CONTENIDO DE LA CAJA 8
Hardware blister pack / Blister de quincaillerie / Blíster de herraje

## 




BTS (x1)


CVZ (x1)

## PARTS REQUIRED /PIĖCES REQUISES / PIEZAS REQUERIDAS

CONTENTS OF BOX 6
CONTENU DE LA BOÎTE 6
CONTENIDO DE LA CAJA 6


EIT (x1)


CONTENTS OF BOX 7
CONTENU DE LA BOÎTE 7
CONTENIDO DE LA CAJA 7



CAB (x1)

GBZ (x2)

TOOLS REQUIRED / OUTILS REQUIS / INSTRUMENTAL REQUERIDO

## $3 / 16 \mathrm{in} / \mathrm{po}(\approx 5 \mathrm{~mm})$

(2)

## SECTION 9 (CONTINUED) / SECTION 9 (SUITE) / SECCIÓN 9 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS
$3 / 16 \mathrm{in} / \mathrm{po}(\approx 5 \mathrm{~mm})$
(2)



BTS (x1)


- Insert the clicker (CAB) into the steering wheel (EIT) and secure with the hardware indicated.
- Insérer le clicker (CAB) dans le volant (EIT) et le fixer avec de la quincaillerie indiquée.
- Insertar el clicker (CAB) en el volante (EIT) y asegurarlo con el herraje indicado.

9.2
- Push the cap (CAA) into place in the center of the steering wheel.
- Pousser le capuchon (CAA) en place au centre du volant.
- Empujar la tapa (CAA) en su lugar al centro del volante.


## SECTION 9 (CONTINUED) / SECTION 9 (SUITE) / SECCIÓN 9 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJEREQUERIDOS


- Attach the swings (GBZ) and the trapeze (GCA) onto the swingbar in the locations indicated.
- Fixer les balançoires (GBZ) et le trapèze (GCA) sur la barre de balançoire aux endroits indiqués.
- Fijar los columpios (GBZ) y el trapecio (GCA) a la barra oscilante en los lugares indicados.



## HARDWARE REQUIRED / QUINCAILLERIE REQUISE / HERRAJE REQUERIDO

CONTENTS OF BOX 8/CONTENU DE LA BOÎTE 8/CONTENIDO DE LA CAJA 8
Hardware blister pack / Blister de quincaillerie / Blister de herraje


CONTENTS OF BOX 7 /CONTENU DE LA BOÎTE 7/CONTENIDO DE LA CAJA 7
Hardware bag / Sac de quincaillerie / Bolsa de herraje


EMH ( x 1 )


EMI (x16)

## TOOLS REQUIRED / OUTILS REQUIS / INSTRUMENTAL REQUERIDO



## SECTION 10 (CONTINUED) / SECTION 10 (SUITE) / SECCIÓN 10 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS

- Locate the four tower poles shown here.
- Repérer les quatre poteaux de la tournée (DWY) montré ici.
- Localizar los cuatro postes de la torre (DWY) que se muestran aquí.



## SECTION 10 (CONTINUED) / SECTION 10 (SUITE) / SECCIÓN 10 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS


- Attach an anchor (EMG) and a washer (ENG) to the tower pole using the barrel nut (BTS) unscrewed in the last step. The washer will bend when tightening the hardware.
- Attacher un ancre (EMG) et la rondelle (ENG) au poteau de tour en utilisant l'écrou borgne (BTS) dévissée à l'étape précédente. La rondelle se pliera lors du serrage de la quincaillerie.
- Sujetar un ancla (EMG) y una rondana (ENG) a la poste de la torre usando la tuerca de tambor (BTS) aflojado en el paso anterior. La arandela se doblará al apretar el herraje.

- It's OK if the washer (ENG) bends when tightening the nut (BTS).
- Cen'est pas grave si la rondelle (ENG) se plie lors du serrage de l'écrou borgne (BTS).
- Está bien si la rondana (ENG) se dobla cuando se apriete la tuerca (BTS).
- Insert the anchoring rod (EMH) into the anchor, then use a hammer to drive the anchor into the ground as close to the leg as possible. Then, remove the rod.
- Insérer le tige d'ancrage (EMH) dans l'ancre, ensuite utiliser un marteau pour enfoncer l'ancre dans le sol au plus près possible du pied. Ensuite, retirer le tige.
- Insertar la varilla de anclaje (EMH) en el anclaje y, a continuación, utilizar un martillo para hundir el ancla en la tierra tan cerca como sea posible a la pata. A continuación, quitar la varilla.

- The anchor should be driven at least $12^{\prime \prime}(31 \mathrm{~cm})$ into the ground! More, if possible.
- Il faut enfoncer l'ancre au moins 31 cm ( 12 po ) dans le sol! Ou plus, si possible.
- -Elancla debe estar enterrada por 10 menos a 31 cm (12 in) de profundidad!! Incluso más, si es posible.



## SECTION 10 (CONTINUED) / SECTION 10 (SUITE) / SECCIÓN 10 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS



EMI (x4)

- Now, remove any slack in the cable (Fig. 1), then tighten the nuts already on the cable as shown (Fig. 2). Secure two additional sets of nuts (EMI) (Fig. 3,4) to the cable to cover any exposed threads.
- Maintenant, éliminer tout jeu du câble (Fig. 1), ensuite serrer bien les écrous qui sont déjà sur le câble comme illustré (Fig. 2). Attacher deus jeux d'écrous (EMI) (Fig. 3, 4) supplémentaires au câble pour couvrir du filetage exposé.
- Ahora, eliminar cualquier holgura en el cable (Fig.1) y, a continuación, apretar las tuercas ya en el cable como se muestra (Fig. 2). Fijar dos juegos de tuercas (EMI) adicionales (Fig. 3, 4) al cable para cubrir todo tipo de roscas expuestas.



## SECTION 10 (CONTINUED) / SECTION 10 (SUITE) / SECCIÓN 10 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS


- Repeat the previous steps to secure the three (3) remaining tower poles to the ground. Refer to the image below to ensure the correct poles are anchored.
- Répéter les étapes précédentes pour fixer au sol les trois (3) poteaux restants de la tour. Se reporter à l'image ci-dessous pour s'assurer que les poteaux corrects sont ancrés.
- Repetir los pasos anteriores para asegurar los tres (3) postes restantes de la torre al suelo. Consultar la imagena continuación para asegurarse de que los postes correctos estén anclados.



## SECTION 10 (CONTINUED) / SECTION 10 (SUITE) / SECCIÓN 10 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS


- Have at least three (3) adults carry the slide tube assembly and align the opening at the top with the slide entry panel (GSW) on the deck.
- Demander à au moins trois (3) adultes de porter l'assemblage de tube de toboggan et d'aligner l'ouverture en haut avec le panneau d'entrée de toboggan (GSW) sur le pont.
- Con la ayuda de al menos tres (3) adultos, cargar el conjunto del tubo del tobogán y alinear la abertura en la parte superior con el panel de entrada de este (GSW) en la cubierta.

- Mark the location of the bottom of the slide support pole on the ground. The rebar will be installed here in the next step.
- Marquer f'endroit du bas du poteau de supp ort de toboggan sur le sol, La barre d'armature sera installée ici à l'étape suivante.
- Marcar la ubicación de la parte inferior des poste de soporte del tobogán en el suelo. La barra de refuerzo se instalará aqui en el siguiente paso.


## SECTION 10 (CONTINUED) / SECTION 10 (SUITE) / SECCIÓN 10 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS


- Use a hammer to drive the driving rod (EMH) about halfway down into the center of the marked location.
- Utiliser un marteau pour enfoncer le tige d'ancrage (EMH) à peu près à mi-chemin dans l'endroit marqué.
- Usar un mazo para clavar la varilla de anclaje (EMH) aproximadamente hasta la mitad en la ubicación marcada.
10.9
- Have at least three (3) adults lift the slide into position so the support tube assembly covers the driving rod.
- Demander à trois (3) adultes au moins de soulever la coulisse en position pour que l'assemblage du tube de support recouvre le tige d'ancrage.
- Con la ayuda de al menos a tres (3) adultos, levantar la corredera a su posición de modo que el conjunto del tubo de soporte cubra la varilla de anclaje.



## SECTION 10 (CONTINUED) / SECTION 10 (SUITE) / SECCIÓN 10 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS
$\xrightarrow{(3 / 16 \mathrm{in} / \mathrm{po}(\approx 5 \mathrm{~mm})}$
(2)


CVZ (x4)

### 10.10

- Secure the tube slide assembly to the playset with the hardware shown. Tighten all hardware.
- Fixer l'assemblage de toboggan de tubes à l'ensemble de jeu avec la quincaillerie indiquée. Visser tout la quincaillerie.
- Asegurar el ensamble del tubo del tobogán al juego recreacional con el herraje indicado. Ajustar todo el herraje.



## MAINTENANCE INSTRUCTIONS

If routine checks and maintenance procedures are not done, the equipment could overturn and/or become a hazard.

## At the beginning of each play season:

- Tighten all hardware.
- Lubricate all metallic moving parts.
- Check all protective coverings on bolts, pipes, edges and corners. Replace if they are loose, cracked or missing.
- Check all moving parts including swing seats, ropes, cables and chains for wear, rust or other deterioration. Contact customer service for replacement parts.
- Check metal parts for rust. If found, sand and repaint using a non-lead-based paint meeting the requirements of 16 CFR 1303.
- Reinstall any plastic parts, such as swing seats or any other items that have been removed for the cold season.
- Rake and check depth of loose-fill protective surfacing materials to prevent compaction and to maintain appropriate depth. Replace as necessary (see page 7).


## Twice a month during play season:

- Tighten all hardware.
- Check all protective coverings on bolts, pipes, edges and corners. Replace if they are loose, cracked or missing.
- Rake and check depth of loose-fill protective surfacing materials to prevent compaction and to maintain appropriate depth. Replace as necessary (see page 7).


## Once a month during play season:

- Lubricate all metallic moving parts.
- Check all moving parts including swing seats, ropes, cables and chains for wear, rust or other deterioration. Contact customer service for replacement parts.


## At the end of each play season or when the temperature drops below $40^{\circ} \mathrm{F}\left(5^{\circ} \mathrm{C}\right)$ :

- Remove plastic swing seats and other items and take them indoors or do not use.
- Rake and check depth of loose-fill protective surfacing materials to prevent compaction and to maintain appropriate depth. Replace as necessary (see page 7).
- If the warning sticker is illegible, destroyed, or removed, contact the customer service department at 1-800-225-3865 for a replacement.

Disposal Instructions: Disassemble and dispose of the playground equipment in such a way that no unreasonable hazards will exist at the time the equipment is discarded. Follow all local disposal requirements.

## INSTRUCTIONS DE L'ENTRETIEN

Si des vérifications routinières et des procédures de maintenance ne sont pas assurés, ,'équipement pourrait se renverser et/ou devenir dangereux.

## À la commencement de chaque saison de jouer:

- Serrer tous les accessoires.
- Lubrifier tous les pièces en métal mobiles.
- Vérifier tous les recouvrements sur les boulons, tuyauterie, bords, et angles. Les remplacer s'ils sont lâches, fendus, ou disparus.
- Vérifier tous les pièces mobiles y compris les balançoires, cordes, câbles, et chaînes pour l'usure, rouille ou autre détérioration. Veiller à contacter notre Service à clientèle pour obtenir les pièces de remplacement.
- Vérifier les pièces en métal pour rouille.S'il y a de rouille, Les frotter et les repeigner en utilisant une peinture sans plomb qui remplit les exigences de qualité de 16 CFR 1303.
- Réinstaller des pièces en plastique, telle comme les balançoires ou des autres pièces enlevées pour la saison froide.
- Ratisser et vérifier la profondeur des revêtements de sécurité en caoutchouc pour prévenir compactage y pour maintenir la profondeur appropriée. Les remplacer s'il est nécessaire. (Voyez page 9)


## Deux fois à mois pendant la saison de jouer:

- Serrer tous les accessoires.
- Vérifier tous les recouvrements sur les boulons, tuyauterie, bords, et angles. Les remplacer s'ils sont lâches, fendus, ou disparus.
- Ratisser et vérifier la profondeur des revêtements de sécurité en caoutchouc pour prévenir compactage y pour maintenir la profondeur appropriée. Les remplacer s'il est nécessaire. (Voir page 9)


## Une fois à mois pendant la saison de jouer:

- Lubrifier tous les pièces en métal mobiles.
- Vérifier tous les pièces mobiles y compris les balançoires, cordes, câbles, et chaînes pour l'usure, rouille ou autre détérioration. Veiller à contacter notre Service à clientèle pour obtenir les pièces de remplacement.


## À la fin de chaque saison de jouer ou lorsque la température baisse au-dessous de $5^{\circ} \mathrm{C}\left(40^{\circ} \mathrm{F}\right)$ :

- Enlever les balançoires en plastique ou des autres pièces, et rangez-les à l'intérieur ou n'utilisent pas.
- Ratisser et vérifier la profondeur des revêtements de sécurité en caoutchouc pour prévenir compactage y pour maintenir la profondeur appropriée. Les remplacer s'l est nécessaire. (Voyez page 9)
- Si l'auto-adhésif est illisible, détruit, ou enlevé, veiller à contacter notre Département de service à clientèle au 1.800.225.3865 pour obtenir un auto-adhésif de remplacement.

Instructions de disposition: Désassembler et disposer de l'équipement de terrain de jeu de telle façon qu'aucun danger n'existera au moment où l'équipement est jeté. Suivre toutes les exigences de disposition locales.

## INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

Si no se realizan revisiones y mantenimiento de rutina, el equipo podría voltearse y/o volverse peligroso.

## Al comienzo de cada temporada de juegos:

- Apretar todos el herraje.
- Lubricar todas las piezas móviles metálicas.
- Comprobar todas las cubiertas protectoras en los pernos, tubos, bordes y esquinas. Sustituir los elementos que estén flojos, agrietados o que falten.
- Verificar todas las piezas móviles incluyendo asientos de columpio, cuerdas, cables y cadenas en busca de desgaste, corrosión u otros deterioros. Ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente para solicitar piezas de repuesto.
- Verificar si existe oxidación en las piezas de metal. Si encuentra oxidación, lijar y repintar con una pintura que no sea fabricada a base de plomo la cual cumpla los requisitos de 16 CFR 1303.
- Reinstalar las piezas de plástico, tales como asientos de columpio u otros elementos que fueron retirados para la temporada de fríos.
- Hacer un rastrillado y compruebe la profundidad de materiales protectores de relleno suelto para evitar la compactación y mantener la profundidad adecuada. Reemplazar cada vez que sea necesario. (Ver página 11)


## Dos veces al mes durante la temporada de juegos:

- Apretar todo el herraje.
- Comprobar todas las cubiertas protectoras en los pernos, tubos, bordes y esquinas. Sustituir los elementos que estén flojos, agrietados o que falten.
- Hacer un rastrillado y compruebe la profundidad de materiales protectores de relleno suelto para evitar la compactación y mantener la profundidad adecuada. Reemplazar cada vez que sea necesario. (Ver página 11)


## Una vez al mes durante la temporada de juegos:

- Lubricar todas las piezas móviles metálicas.
- Verificar todas las piezas móviles incluyendo asientos de columpio, cuerdas, cables y cadenas en busca de desgaste, corrosión u otros deterioros. Ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente para solicitar piezas de repuesto.


## Al final de cada temporada de juegos o cuando la temperatura descienda por debajo de $400 \mathrm{~F}\left(5^{\circ} \mathrm{C}\right)$ :

- Retirar los asientos de plástico del columpio y otros elementos y llevarlos a un lugar cerrado o deje de usarlos.
- Hacer un rastrillado y compruebe la profundidad de materiales protectores de relleno suelto para evitar la compactación y mantener la profundidad adecuada. Reemplazar cada vez que sea necesario. (Ver página 11)
- Si la etiqueta de advertencia es ilegible, está destruida o se retiró, contactar al Departamento de Servicio al Cliente al 1-800-225-3865 para obtener un reemplazo.
Instrucciones de desecho: Desarmar y desechar el equipo de juegos de tal forma que no existan peligros inminentes al momento de desechar el equipo. Seguir todos los requisitos de desecho locales.


## REGISTER YOUR PRODUCT ONLINE AT WWW.LIFETIME.COM

At Lifetime*, we are committed to providing innovative and quality products. While registering, you will have the opportunity to give us your feedback. Your input is valuable to us.

- You can also opt in to receive new product notifications or promotions.
- In the unlikely event of a product recall or safety modification, your registration provides the information we need to notify you directly.
- Registration is fast, easy, and completely voluntary.


## LIFETIME'S PROMISE TO YOU:

Maintaining your privacy is our long-standing policy at Lifetime: And you can rest assured that Lifetime' will not sell or provide your personal data to other third parties, or allow them to use your personal data for their own purposes.

We invite you to read our privacy policy at www. lifetime.com

## REGISTER today!

## ENREGISTRER CE PRODUIT EN LIGNE À WWW.LIFETIME.COM

Chez Lifetime*, nous nous engageons à fournir des produits innovateurs de qualité. Lors de votre inscription, vous aurez l'occasion de nous faire parvenir vos commentaires. Votre opinion est importante pour nous.

- On peut également choisir de recevoir des avis ou des promotions dans le cadre de nouveaux produits.
- Dans l'éventualité peu probable d'un rappel ou d'un avis de sécurité, l'inscription fournit les renseignements nécessaires nous permettant de communiquer avec vous.
- L'inscription est rapide, facile et complètement volontaire.


## LA PROMESSE DE LIFETIME:

Conserver votre confidentialité est notre politique de Iongue date chez Lffetimes. Vous pouvez donc être rassuré par le fait que Lffetime ${ }^{*}$ ne vendra pas ou ne fournira pas vos données personnelles à des tiers, et ne leur permettra pas d'utiliser vos données personnelles à leurs propres fins.

Nous vous invitons à lire notre politique de confidentialité à www. lifetime.com (en anglais seulement)

## ENREGISTRER CE PRODUIT aujourd'hui!

## REGISTRAR EL PRODUCTO EN LÍNEA EN WWW.LIFETIME.COM

En Lifetime ${ }^{*}$, estamos comprometidos a ofrecer productos innovadores y de calidad. Al registrarse, usted tendrá la oportunidad de darnos su retroalimentación. Su información es valiosa para nosotros.

- También puede optar por recibir nuestras notificaciones o promociones.
- En el caso improbable de que el producto deba ser retirado del mercado o que sufra alguna modificación, su registro provee la información que necesitamos para notificarle directamente.
- El registro es rápido, fácil y completamente voluntario.


## LA PROMESA DE LIFETIME ${ }^{\circledR}$ PARA USTED:

Mantener privacidad es nuestra polifica permanente en Lifetime ${ }^{*}$. Y puede estar seguro que Lifetime ${ }^{*}$ no venderá ni dará datos personales a terceros, ni les permitirá usar datos personales para sus propios fines.

Lo invitamos a leer nuestra política de privacidad en www. lifetime.com (sólo en inglés)
¡REGISTRARSE hoy mismo!


## 5-YEAR LIMITED FACTORY WARRANTY

## the manufacturer reserves the right to make substitutions to warranty claims if parts are unavallable or OBSOLETE.

1. Lifetime Playground systems are warranted to the original purchaser to be free from defects in material or workmanship for a period of five years from the date of original retail purchase. The word "defects" is defined as imperfections that impair the use of the product. Defects resulting from misuse, abuse or negligence will void this warranty. This warranty does not cover defects due to improper installation, alteration or accident. Lifetime recommends that no modifications be made to this product. This warranty does not cover damage caused by vandalism, rusting, "acts of nature" or any other event beyond the control of the manufacturer.
2. This warranty is nontransferable and is expressly limited to the repair or replacement of defective product. If the product is defective within the terms of this warranty, Lifetime Products, Inc. will repair or replace defective parts at no cost to the purchaser. Shipping charges to and from the factory or distribution center are not covered and are the responsibility of the purchaser. Labor charges and related expenses for removal, installation or replacement of the Playground system or its components are not covered under this warranty.
3. This warranty does not cover scratching or scuffing of the product that may result from normal usage. In addition, defects resulting from intentional damage, negligence, unreasonable use will void this warranty.
4. Liability for incidental or consequential damages is excluded to the extent permitted by law. While every attempt is made to embody the highest degree of safety in all equipment, freedom from injury cannot be guaranteed. The user assumes all risk of injury resulting from the use of this product. All merchandise is sold on this condition, and no representative of the company may waive or change this policy.
5. This product is not intended for institutional or commercial use; Lifetime Products, Inc. does not assume any liability for such use. Institutional or commercial use will void the warranty.
6. This warranty is expressly in lieu of all other warranties, expressed or implied, including warranties of merchantability or fitness for use to extent permitted by Federal and state law. Neither Lifetime Products, Inc., nor any representative assumes any other liability in connection with this product. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

## PLEASE INCLUDE YOUR DATED SALES RECEIPT AND PHOTOGRAPHS OF DAMAGED PARTS.

REPORT PRODUCT DEFECTS IN WRITING TO:
Lifetime Products, Inc., PO Box 160010 Clearfield, UT 84016-0010
or call 1-800-225-3865 M-F 7 a.m. to 5 p.m. MST.

## REGISTER YOUR PRODUCT FOR QUICKER CUSTOMER SERVICE.

Visit www. lifetime.com or call 1-800-225-3865 to register your product today.

## FOR INTERNATIONAL WARRANTY CLAIMS:

All warranty claims must be accompanied by a sales receipt. Report all warranty claims in writing to your regional sales support representative. Please include your dated sales receipt and photographs of damaged parts.
To Identify the representative for your region, please visit: www.lifetime.com/international
lifetime.com

## GARANTIE DE FABRICATION LIMITÉE DE 5 ANS

## LE FABRICANT SE RÉSERVE LE DROIT DE FAIRE DES SUBSTITUTIONS EN CAS DE RECOURS EN GARANTIE SI LES PIÈCES NE SONT PAS DISPONIBLES OR SONT OBSOLÈTES

1. Les systèmes de Terrain de Jeu Lifetime sont garantis pour l'acheteur original d'être libres de tout défaut de matériel ou main d'oeuvre pour une période d'un an à partir de la date d'achat originale sur la facture. Le mot «défaut » est défini comme une imperfection pouvant affecter l'utilisation du produit. Les défauts résultant d'une mauvaise utilisation, abus ou de négligence annulera cette garantie. Cette garantie ne couvre pas les défauts dus à une installation incorrecte, toute altération ou accident. Lifetime ne recommande pas que vous fassiez modifications à ce produit. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par du vandalisme, de la rouille, « force majeure» ou tout autre événement en dehors du contrôle du manufacturier.
2. Cette garantie est non-transférable et est expressément limitée à la réparation ou au remplacement d'équipement de terrain de jeu défectif. Si l'équipement est défectif dans les termes de cette garantie, Lifetime Products, Inc. réparera ou remplacera les pièces défectives sans frais pour l'acheteur. Les frais de livraison à et de l'usine ne sont pas couverts et sont la responsabilité de l'acheteur. Les frais de main-d'oeuvre et dépenses connexes pour l'enlèvement, installation ou remplacement du système de terrain de jeu ou ses composantes ne sont pas couverts sous cette garantie.
3. Cette garantie ne couvre pas les égratignures ou éraflures du produit pouvant résulter d'un usage normal. De plus, les défauts résultant de dommage intentionnel, négligence, ou utilisation non raisonnable annulera cette garantie.
4. Toute responsabilité pour dommages accessoires ou indirects est exclue dans la mesure où cela est permis par la loi. Même si toute tentative est faite pour incorporer le plus haut degré de sécurité dans tout équipement, la sécurité contre les blessures ne peut être garantie. L'utilisateur assume tous les risques d'accident résultant de l'utilisation de ce produit. Toute marchandise est vendue sous cette condition, et aucun représentant de la compagnie ne peut déroger à ou modifier cette politique.
5. Ce produit n'est pas conçu pour une utilisation institutionnelle ou commerciale ; Produits Lifetime Inc. n'assume aucune responsabilité pour de tels usages. L'utilisation institutionnelle ou commerciale annule cette garantie.
6. Cette garantie est expressément prioritaire sur toute autre garantie, expresse ou implicite, incluant toute garantie de valeur marchande ou adéquation pour l'utilisation dans la mesure où cela est permis par la loi provinciale ou fédérale. Ni Produits Lifetime Inc., ni ses représentants n'assument aucune autre responsabilité en relation avec ce produit. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui peuvent varier d'une province à l'autre.

TOUS LES RECOURS EN GARANTIE DOIVENT ÊTRE ACCOMPAGNÉS DU REÇU DE VENTE.
FAIRE PARVENIR UN RAPPORT PAR ÉCRIT DE DÉFECTUOSITÉ DU PRODUIT A:
Lifetime Products, Inc., PO Box 160010 Clearfield, UT 84016-0010
ou appelez-nous au 1.800.225.3865 lundi à vendredi 0700-1700 (HNR)

## ENREGISTREZ VOTRE ARTICLE À:

www.lifetime.com, ou appelez-nous au 1.800.225.3865 pour enregistrer votre article aujourd'hui.

## POUR RECOURS EN GARANTIE INTERNATIONAUX:

Tous les recours en garantie doivent être accompagnés du reçu de vente. Faire parvenir un rapport par écrit de défectuosité du produit à votre représentant régional de ventes. Veuillez inclure votre reçu de vente daté et photographies des pièces endommagées. Pour identifier votre représentant régional - visitez www. lifetime.com/international
lifetime.com

## GARANTÍA DE FÁBRICA LIMITADA POR 5 AÑOS

## el fabricante se reserva el derecho de hacer sustituciones en los elementos reemplazados bajo garantía silas PIEZAS NO ESTÁN DISPONIBLES O SON OBSOLETAS.

1. Se garantiza al comprador original que los sistemas Lifetime Playground están libres de defectos en el material o la mano de obra durante un período de un año a partir de la fecha de la compra al menudeo original. La palabra «defectos» se define como las imperfecciones que afectan el uso del producto. Los defectos resultantes del uso equivocado, del abuso o de la negligencia anulan esta garantía. Esta garantía no cubre los defectos debidos a la instalación incorrecta, la alteración o a accidentes. Lifetime no recomienda que haga modificaciones a este producto. Esta garantía no cubre el daño ocasionado por vandalismo, oxidación, «actos de la naturaleza» o cualquier otro evento más allá del control del fabricante.
2. Esta garantía es intransferible y está limitada expresamente a la reparación o el reemplazo del equipo de patio de recreo defectuoso. Si el equipo sale defectuoso dentro de los términos de esta garantía, Lifetime Products, Inc. reparará o reemplazará las piezas defectuosas sin costo para el comprador. Los gastos de envío a la fábrica y de regreso de ella no están cubiertos y son responsabilidad del comprador. Los cargos de mano de obra y los gastos relacionados para el desmontaje, instalación o vuelta a colocar del sistema de patio de recreo o sus componentes no están cubiertos por esta garantía.
3. Esta garantía no cubre los arañazos o el raspado del producto resultante del uso normal. Además, los defectos resultantes del daño intencional, negligencia, uso no razonable anularán esta garantía.
4. La responsabilidad por daños incidentales o consecuenciales se excluye hasta donde lo permite la ley. Aunque se realizan todos los intentos para plasmar el grado de seguridad más alto en todo el equipo, no se puede garantizar la libertad de lesiones. El usuario asume todos los riesgos de lesión resultantes del uso de este producto. Toda la mercancía se vende en esta condición y ningún representante de la compañía puede no aplicar o cambiar esta política.
5. Este producto no está diseñado para uso institucional o comercial; Lifetime Products, Inc. no asume ninguna responsabilidad por tal uso. El uso institucional o comercial anula esta garantía.
6. Esta garantía expresamente sustituye a todas las demás garantías, expresadas o implícitas, incluidas las garantías de uso comercial o adecuación de uso hasta el alcance permitido por la ley Federal y estatal. Ni Lifetime Products, Inc., ni ningún representante asume ninguna otra responsabilidad en conexión con este producto. Esta garantía le concede derechos legales específicos y usted puede contar con otros derechos, los cuales varían entre estados.

## TODOS LOS RECLAMOS DE GARANTÍA DEBEN ESTAR ACOMPAÑADOS POR UN RECIBO DE COMPRA <br> INFORME POR ESCRITO LOS DEFECTOS EN EL PRODUCTO A: <br> Por favor, incluya el recibo de compra fechado y fotografías de las piezas dañadas. <br> Lifetime Products, Inc., PO Box 160010 Clearfield, UT 84016-0010, <br> o llame al 1.800.225.3865 de lunes a viernes de 0700 hasta 1700 (Hora de las Montañas)

## REGISTRE SU PRODUCTO

Visite nuestra página en Internet wow. lifetime.com, o llame al 1.800.225.3865 para registrar su producto hoy.

## PARA RECLAMOS DE GARANTÍA INTERNACIONALES:

Todos los reclamos de garantía deben estar acompañados por un recibo de compra. Informe por escrito todos los reclamos de garantía a su representante regional de ventas. Favor de incluir su recibo de compra fechado y fotografías de las piezas dañadas. Para identificar el representante de su región, visite www.lifetime.com/international
lifetime.com
ENHANCE YOUR LIFETIME ${ }^{\circ}$ PURCHASE BY ADDING ACCESSORIES OR OTHER GREAT PRODUCTS
To purchase accessories or other Lifetime products, visit us at

## www.lifetime.com

Or call us at 1-800-424-3865
7:00 am-5:00 pm (M-F) MST and 9:00 am-1:00 pm Saturday MST

## AMÉLIOREZ VOTRE ACHAT LIFETIME EN AJOUTANT DES ACCESSOIRES OU DES AUTRES PRODUITS

Pour acheter des accessoíres ou des autres produits Lifetime, se rendre une visite à

## www.lifetime.com

Ou nous appeler au 1-800-424-3865 Du lundi au vendredi 7 h - 17 h (HNR) et samedi $9 \mathrm{~h}-13 \mathrm{~h}$ (HNR)
MEJORE SU COMPRA LIFETIME ${ }^{\circ}$ Y AÑADA ACCESORIOS U OTROS PRODUCTOS EXCELENTES
Para comprar accesorios u otros productos Lifetime EUA, visitarnos en

## www.lifetime.com

O llamarnos al 1.800.424.3865
De lunes hasta viernes 7:00 h-17:00 h(HNR) y sábado 9:00 h-13:00 h(HNR)

www.lifetime.com

© 2022 Lifetime Products, Inc., Clearfield, UT

